

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 30

Volume 30

31 January 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 288/87 of 30 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 289/87 of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 290/87 of 30 January 1987 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 291/87 of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 292/87 of 30 January 1987 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	9
Commission Regulation (EEC) No 293/87 of 30 January 1987 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	11
Commission Regulation (EEC) No 294/87 of 30 January 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	13
Commission Regulation (EEC) No 295/87 of 30 January 1987 fixing the export refunds on oil seeds	16
Commission Regulation (EEC) No 296/87 of 30 January 1987 fixing the export refunds on olive oil	19
Commission Regulation (EEC) No 297/87 of 30 January 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	21

Price : £ 6,60/£Irl 7,10

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 298/87 of 30 January 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	24
Commission Regulation (EEC) No 299/87 of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	26
Commission Regulation (EEC) No 300/87 of 30 January 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 301/87 of 30 January 1987 fixing the aid for cotton	33
Commission Regulation (EEC) No 302/87 of 30 January 1987 fixing the aid for soya beans	34
Commission Regulation (EEC) No 303/87 of 30 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	35
Commission Regulation (EEC) No 304/87 of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	37
Commission Regulation (EEC) No 305/87 of 30 January 1987 fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed	39
Commission Regulation (EEC) No 306/87 of 30 January 1987 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	41
Commission Regulation (EEC) No 307/87 of 30 January 1987 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	47
Commission Regulation (EEC) No 308/87 of 30 January 1987 altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty	50
Commission Regulation (EEC) No 309/87 of 30 January 1987 altering the monetary compensatory amounts applicable in the eggs and poultrymeat sectors	56
Commission Regulation (EEC) No 310/87 of 30 January 1987 fixing, for the month of February 1987, the compensatory amount applicable to processed oil products in Spain	59
Commission Regulation (EEC) No 311/87 of 30 January 1987 fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the first quarter of 1987	60
Commission Regulation (EEC) No 312/87 of 30 January 1987 on the quantities of maize and grain sorghum from third countries the import levy on which is to be determined by means of an invitation to tender	61
Commission Regulation (EEC) No 313/87 of 30 January 1987 fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the first quarter of 1987	62
Commission Regulation (EEC) No 314/87 of 30 January 1987 amending Regulation (EEC) No 3054/86 and increasing to 70 000 tonnes the quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	65
* Commission Regulation (EEC) No 315/87 of 30 January 1987 fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency	67

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 316/87 of 30 January 1987 amending for the first time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing charges on seeds	69
Commission Regulation (EEC) No 317/87 of 30 January 1987 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	71
Commission Regulation (EEC) No 318/87 of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	74
Commission Regulation (EEC) No 319/87 of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	76
Commission Regulation (EEC) No 320/87 of 30 January 1987 fixing the maximum export refunds on olive oil for the first partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86	78
Commission Regulation (EEC) No 321/87 of 30 January 1987 correcting Regulation (EEC) No 243/87 fixing additional amounts for poultrymeat products	79
Commission Regulation (EEC) No 322/87 of 30 January 1987 amended Regulation (EEC) No 208/87 introducing a countervailing charge on clementines originating in Morocco	80
Commission Regulation (EEC) No 323/87 of 30 January 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	81
Commission Regulation (EEC) No 324/87 of 30 January 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	83
Commission Regulation (EEC) No 325/87 of 30 January 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice	84

Corrigenda

* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4019/86 of 16 December 1986 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for a certain variety of polyvinylpyrrolidone falling within subheading ex 39.02 C XIV a) of the Common Customs Tariff (OJ No L 375 of 31.12.1986)	87
* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4020/86 of 16 December 1986 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain magnesium grades falling within subheading ex 77.01 A of the Common Customs Tariff (OJ No L 375 of 31.12.1986)	87
* Corrigendum to Council Directive 86/466/EEC of 14 July 1986 concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Spain) (OJ No L 273 of 24.9.1986)	87

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 288/87**of 30 January 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 January 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	6,78	198,62
10.01 B II	Durum wheat	41,08	251,59 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	35,85	175,00 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	34,12	188,05
10.04	Oats	92,41	158,27
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	181,30 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	34,12	129,87
10.07 B	Millet	34,12	154,66 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	20,03	181,71 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	34,12	66,10 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	24,11	292,68
11.01 B	Rye flour	64,81	258,62
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	77,17	403,46
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	24,26	314,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 289/87

of 30 January 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 January 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3,83	3,83	3,83
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6,82	6,82	6,82	6,82
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,09	5,09	5,09	5,09
11.07 B	Roasted malt	0	5,94	5,94	5,94	5,94

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 290/87
of 30 January 1987**

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 200/87 ⁽³⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 200/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 22, 24. 1. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)				
CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	328,96	160,88
	2. Long grain	—	367,03	179,91
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	411,20	202,00
	2. Long grain	—	458,79	225,79
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	535,06	255,60
	2. Long grain	12,97	660,29	318,26
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	569,84	272,57
	2. Long grain	13,90	707,83	341,56
	III. Broken rice	82,92	221,19	107,59

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 291/87

of 30 January 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/87⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 22, 24. 1. 1987, p. 8.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 292/87

of 30 January 1987

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾ and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4074/86 ⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of

certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Reduced levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form B. Raw sugar : I. For refining	32,11

COMMISSION REGULATION (EEC) No 293/87
of 30 January 1987

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 ⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheading 17.02 B II of the Common Customs Tariff, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)			
CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,5004	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	59,71
	ex II. Other	0,5004	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,5004	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,5004	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	59,71
	IV. Other	0,5004	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 294/87**of 30 January 1987****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the

chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	43,68
	ex II. Other, excluding sorbose	0,4368	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4368	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4368	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	43,68
	IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	0,4368	—

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 295/87

of 30 January 1987

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3923/86⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁸⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁹⁾ and (EEC) No 1458/86⁽¹⁰⁾;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the

difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹¹⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas, in the absence of a target price for colza and rape seed for the 1987/88 marketing year, in cases of advance fixing for the month of July 1987 of the refund on these products it has been possible only to make a provisional calculation using the target price for the 1986/87 marketing year; whereas therefore such refund amounts must be applied only provisionally and confirmed or altered when the target price for the 1987/88 marketing year is known;

Whereas the estimated production of colza and rape seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount to be deducted where appropriate, from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC and its effect on the amount of the refund could therefore not be determined; whereas the amounts of the refund should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for rape seed are known;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 367, 27. 12. 1986, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽²⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽³⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ECU plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3891/86⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for the other Member States, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the

currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and

- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas Commission Regulation (EEC) No 91/87⁽⁶⁾ fixed the coefficient;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil-seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.
⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.
⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.
⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.
⁽⁵⁾ OJ No L 361, 20. 12. 1986, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 13.

2. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for the month of July 1987 the amount will however be confirmed or altered with effect from 1 July 1987 on the basis of the target price and connected measures set for these products for the 1987/88 marketing year for colza and rape seed.

3. In cases of advance fixing of the refund on colza and rape seed for the month of July, the amount shall however be confirmed or altered with effect from 1 July 1987 to take account, where appropriate, of the effects of

the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

4. There shall be no refund on sunflower seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month ⁽¹⁾
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	26,480	26,976	27,472	27,472	27,472	23,504
— Portugal	32,000	32,496	32,992	32,992	32,992	29,024
— other Member States	32,000	32,496	32,992	32,992	32,992	29,024
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	77,51	78,69	79,89	80,00	80,00	70,87
— Netherlands (Fl)	87,33	88,66	90,00	90,11	90,11	79,79
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 491,89	1 515,14	1 538,39	1 537,70	1 537,70	1 346,57
— France (FF)	215,50	219,02	222,28	221,77	221,77	194,34
— Denmark (Dkr)	268,11	272,35	276,58	276,58	276,58	242,33
— Ireland (£ Irl)	23,605	23,993	24,378	24,202	24,202	20,996
— United Kingdom (£)	16,604	16,915	17,226	17,226	17,226	14,604
— Italy (Lit)	47 382	48 144	48 766	48 909	48 909	42 535
— Greece (Dr)	2 845,22	2 877,25	2 904,51	2 888,90	2 888,90	2 331,50
— Spain (Pta)	3 578,83	3 651,15	3 723,46	3 690,51	3 690,51	3 106,52
— Portugal (Esc)	4 382,23	4 451,77	4 489,46	4 477,59	4 477,59	3 826,07

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 296/87
of 30 January 1987
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, and in particular the first sentence of Article 3 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations (EEC) No 1650/86 and (EEC) No 616/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁵⁾;

Whereas the first indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1650/86, the refund for olive oil must be fixed in the light of the existing situation and outlook in relation to olive oil prices and availability on the Community market and olive oil prices on the world market;

Whereas, however, where the world market situation is such that the most favourable olive oil prices cannot be determined, account may be taken of the price of the

main competing vegetable oils on the world market and the difference recorded between that price and the price of olive oil during a representative period;

Whereas the amount of the refund may not exceed the difference between the price of olive oil in the Community and that on the world market, adjusted, where appropriate, to take account of export costs for the products on the world market;

Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1650/86, it may be decided that the refund shall be fixed by tender;

Whereas the tendering procedure should cover the amount of the refund and may be limited to certain countries of destination, quantities, qualities and presentations;

Whereas the second indent of Article 2 of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1650/86 provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the export refunds on olive oil

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Untreated:	
(a)	Virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	43,00
II	Other:	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79, as well as on export to third countries	43,00
(b)	Other:	
	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I c), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 litres or less, for destinations mentioned in Article 5 of Regulation (EEC) No 2730/79, as well as on export to third countries	7,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 297/87

of 30 January 1987

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2223/86 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry ⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheading 17.02 D ex II of the Common Customs Tariff having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheading 17.02 D I, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

2. For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the accomplishment of the customs formalities and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

(a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the date on which the export declaration for the goods is accepted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	43,68
	Raw sugar :	36,99
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$43,68 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	43,68 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 298/87

of 30 January 1987

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

which use third-country products under inward-processing arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/87 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2223/86 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 665/86 ⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽⁹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86 ⁽¹¹⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1986, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex

to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 102,00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	142,35
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81 b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— 212,00 200,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 299/87

of 30 January 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and,

furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 B I	Common wheat and meslin	0	0	0	0	0	— 30,00	— 30,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	— 20,00	— 20,00	— 20,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	—	—	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	— 50,00	— 50,00
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	— 50,00	— 50,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	— 50,00	— 50,00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	— 50,00	— 50,00

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 300/87
of 30 January 1987
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2923/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁷⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁸⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the 1987/88 marketing year for colza and rape seed, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July 1987 for colza and rape seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price for the marketing year 1986/87; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price of the 1987/88 marketing year is known;

Whereas estimated production of colza and rape seed for the 1987/88 marketing year has not been fixed; whereas the amount, where appropriate, to be deducted from the subsidy in compliance with the system of maximum guaranteed quantities referred to in Article 27a of Regulation No 136/66/EEC could therefore not be determined; whereas the amounts of the subsidy should therefore only be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced once the effects of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.
3. The amount of the subsidy in the case of advance fixing for July 1987 for colza and rape seed will, however, be confirmed or replaced as from 1 July 1987 to take into account the indicative price, and like measures, which is fixed for these products for the 1987/88 marketing year.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for July 1987 for colza and rape and for August will be confirmed or replaced as from 1 July 1987 to take into where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 24. 9. 1986, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	35,631	35,968	35,905	35,746	35,508	31,181
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	85,92	86,73	86,63	86,36	85,81	75,81
— Netherlands (Fl)	96,81	97,73	97,60	97,29	96,67	85,36
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 663,75	1 679,47	1 676,26	1 668,16	1 656,88	1 449,38
— France (FF)	243,72	246,01	244,96	243,30	241,44	211,11
— Denmark (Dkr)	300,21	303,04	302,33	300,93	298,82	261,44
— Ireland (£ Irl)	26,745	26,996	26,898	26,612	26,404	22,896
— United Kingdom (£)	19,603	19,783	19,632	19,501	19,304	16,403
— Italy (Lit)	53 360	53 860	53 585	53 443	53 051	46 119
— Greece (Dr)	3 454,38	3 464,89	3 402,67	3 362,34	3 321,43	2 714,03
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94
— in another Member State (Pta)	4 167,08	4 213,64	4 195,39	4 141,89	4 102,88	4 039,25
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	5 032,82	5 075,02	5 018,67	4 979,79	4 936,39	4 827,89

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month ⁽¹⁾
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860
— Portugal	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250
— Other Member States	36,881	37,218	37,155	36,996	36,758	32,431
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	88,91	89,72	89,62	89,34	88,79	78,79
— Netherlands (Fl)	100,18	101,09	100,97	100,65	100,03	88,73
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 722,34	1 738,06	1 734,85	1 726,75	1 715,48	1 507,98
— France (FF)	252,60	254,89	253,84	252,18	250,32	219,99
— Denmark (Dkr)	310,89	313,72	313,01	311,61	309,50	272,12
— Ireland (£ Irl)	27,724	27,975	27,877	27,591	27,383	23,875
— United Kingdom (£)	20,387	20,567	20,416	20,285	20,088	17,187
— Italy (Lit)	55 284	55 784	55 510	55 367	54 976	48 043
— Greece (Dr)	3 600,22	3 610,74	3 548,52	3 508,19	3 467,28	2 859,88
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19
— in another Member State (Pta)	4 349,33	4 395,89	4 377,64	4 324,14	4 285,13	4 221,50
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77
— in another Member State (Esc)	5 222,59	5 264,79	5 208,44	5 169,56	5 126,16	5 017,66

⁽¹⁾ Subject to the amount to be deducted in accordance with the system of guaranteed maximum quantities and the Council Decision regarding prices and related measures for the 1987/88 marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	1,720	1,720	1,720
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	41,671	42,262	41,958	42,037	42,037
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	100,53	101,94	101,25	101,54	101,54
— Netherlands (Fl)	113,27	114,86	114,06	114,38	114,38
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 945,49	1 973,19	1 958,80	1 961,87	1 961,87
— France (FF)	284,61	288,81	286,18	286,31	286,31
— Denmark (Dkr)	350,91	355,96	353,27	353,97	353,97
— Ireland (£ Irl)	31,227	31,690	31,424	31,321	31,321
— United Kingdom (£)	22,801	23,172	22,920	22,986	22,986
— Italy (Lit)	62 338	63 246	62 607	62 877	62 877
— Greece (Dr)	4 007,79	4 051,90	3 970,49	3 968,79	3 968,79
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	250,77
— in another Member State (Pta)	3 967,16	4 053,33	4 004,08	3 984,76	3 984,76
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 523,41	6 610,42	6 515,97	6 518,84	6 518,84
— in another Member State (Esc)	6 311,73	6 395,91	6 304,53	6 307,31	6 307,31
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 912,97	4 001,76	3 955,56	3 936,24	3 936,24
— in Portugal (Esc)	6 278,26	6 364,06	6 274,56	6 277,34	6 277,34

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,061150	2,055690	2,050070	2,044380	2,044380	2,029550
Fl	2,327460	2,323960	2,319600	2,314980	2,314980	2,303250
Bfrs/Lfrs	42,762900	42,817600	42,818800	42,819100	42,819100	42,838700
FF	6,885050	6,891530	6,906800	6,923870	6,923870	6,952670
Dkr	7,816840	7,834750	7,848320	7,861490	7,861490	7,904500
£ Irl	0,775890	0,779890	0,783450	0,787146	0,787146	0,794994
£	0,740369	0,742283	0,744355	0,746327	0,746327	0,753279
Lit	1 467,47	1 471,19	1 474,46	1 477,91	1 477,91	1 488,63
Dr	150,47200	153,05900	155,19000	157,22600	157,22600	163,48300
Esc	159,72000	161,49500	162,48700	163,59000	163,59000	166,77300
Pta	145,52000	146,12600	146,67800	147,20600	147,20600	148,81800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 301/87
of 30 January 1987
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3128/86 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3343/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 112/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3343/86 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 67,245 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 58.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1987, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 302/87

of 30 January 1987

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85
of 23 May 1985 laying down special measures in respect
of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1)
of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commis-
sion Regulation (EEC) No 3822/86 ⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 110/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 3822/86 to

the information at present available to the Commission
that the amount of the aid at present in force should be
altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No
1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1987, p. 31.

ANNEX

Aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in :			
— Spain	1,69	41,771	41,771
— Portugal	26,531	0	41,771
— another Member State	26,531	41,771	41,771

COMMISSION REGULATION (EEC) No 303/87**of 30 January 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 January 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	9,23	201,07
10.01 B II	Durum wheat	43,91	254,42 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	38,30	176,74 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	36,57	190,25
10.04	Oats	94,86	160,36
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	183,46 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	36,57	131,82
10.07 B	Millet	36,57	157,11 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	22,48	183,86 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	36,57	68,55 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	27,81	296,38
11.01 B	Rye flour	68,51	262,32
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	81,64	407,93
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	27,96	318,02

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 304/87

of 30 January 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 January 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3,83	3,83	3,85
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6,82	6,82	6,85	6,85
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	5,09	5,09	5,12	5,12
11.07 B	Roasted malt	0	5,94	5,94	5,97	5,97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 305/87**of 30 January 1987****fixing the amount of the aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3127/86 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3025/86 ⁽⁴⁾, and in particular Article 24 (1) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3631/86 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 109/87 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3631/86 and in Article 105 of the Act of Accession of Greece to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 2. 10. 1986, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 14, 16. 1. 1987, p. 29.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins used in animal feed

Amounts of the aid applicable from 1 February 1987

(ECU/100 kg)

	Current month	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Peas and field beans :							
(a) used in Spain	16,904	17,084	17,989	17,989	17,989	16,549 (¹)	16,549 (¹)
(b) used in Portugal	16,606	16,786	17,722	17,722	17,722	16,282 (¹)	16,282 (¹)
(c) used in another Member State	17,007	17,187	18,082	18,082	18,082	16,642 (¹)	16,642 (¹)
2. Sweet lupins :							
(a) harvested and used in Spain	17,498	17,498	18,466	18,466	18,466	18,466 (¹)	18,466 (¹)
(b) harvested in another Member State and :							
— used in Portugal	19,225	19,225	20,233	20,233	20,233	20,233 (¹)	20,233 (¹)
— used in the Community as constituted at 31 December 1985	19,760	19,760	20,713	20,713	20,713	20,713 (¹)	20,713 (¹)

(¹) Dependent on the initial activating price for the aid that is set for the 1987/1988 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 306/87

of 30 January 1987

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	213,62
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1,8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	228,89
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight (?)	206,70
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (?)	177,17
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II) (?)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	220,74
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	228,89
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight (1) (8)	265,75
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight (1) (8)	206,70
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % by weight but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (1) (8)	177,17
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight (2)	213,62
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) (2)	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of tegument content not exceeding 0,5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	203,46
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	213,62
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	216,17
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ('Gruetze' or 'Grutten') ^{(2) (*)}	221,46
11.02 B II c) (2)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight ('Gruetze' or 'Grutten') ^{(2) (*)}	169,79
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽²⁾	284,82
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽²⁾	227,86
11.02 C IV	Pearled oats ⁽²⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	142,00
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	135,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	213,62
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	254,32
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content exceeding 0,1 % but not exceeding 1,5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	203,46
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,7 % by weight	236,22

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	191,93
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	36,56
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	36,91
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	260,27
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	253,49
11.08 A I	Maize starch (*)	213,55
11.08 A II	Rice starch (*)	299,36
11.08 A III	Wheat starch (*)	277,68
11.08 A IV	Potato starch (*)	213,55
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6,25$)	338,28
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	278,54
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	213,55
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	291,81
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	202,94
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	213,55
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	34,90
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	34,90
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1,5 % by weight	34,90
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	34,90
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6,25$)	106,12

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
- (⁷) The analytical method to be used for the determination of the fatty matter content is that printed in Annex I (method A) to Directive 84/4/EEC (OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 28).
- (⁸) The procedure to be followed for the determination of the fatty matter content is as follows :
- the sample has to be crushed so that 90 % or more can pass through a sieve with an aperture of 500 microns and 100 % can pass through a sieve with an aperture of 1 000 microns,
 - the analytical method to be used afterwards is that which is printed in Annex I (Method A) to Directive 84/4/EEC (OJ No L 15, 18. 1. 1984, p. 28).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 307/87**of 30 January 1987****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by

Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 537/83⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the average of the refunds granted on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the month of exportation and on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3817/85⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1983, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 16.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case

of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	0510	— Exceeding 5 % but not exceeding 10 %	7,93 ⁽²⁾ 7,96 ⁽²⁾ ^(*) 7,93 ⁽²⁾ 7,96 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	1010	— Exceeding 10 % but not exceeding 20 %	15,87 ⁽²⁾ 15,91 ⁽²⁾ ^(*) 15,87 ⁽²⁾ 15,91 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	2010	— Exceeding 20 % but not exceeding 30 %	31,74 ⁽²⁾ 31,82 ⁽²⁾ ^(*) 31,74 ⁽²⁾ 31,82 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	3010	— Exceeding 30 % but not exceeding 40 %	47,61 ⁽²⁾ 47,73 ⁽²⁾ ^(*) 47,61 ⁽²⁾ 47,73 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	4010	— Exceeding 40 % but not exceeding 50 %	63,47 ⁽²⁾ 63,64 ⁽²⁾ ^(*) 63,47 ⁽²⁾ 63,64 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	5010	— Exceeding 50 % but not exceeding 60 %	79,34 ⁽²⁾ 79,55 ⁽²⁾ ^(*) 79,34 ⁽²⁾ 79,55 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	6010	— Exceeding 60 % but not exceeding 70 %	95,21 ⁽²⁾ 95,46 ⁽²⁾ ^(*) 169,04 ⁽²⁾ 169,04 ⁽²⁾ ⁽²⁾
	7010	— Exceeding 70 %	103,87 ⁽²⁾ 104,14 ⁽²⁾ ^(*) 169,04 ⁽²⁾ 169,04 ⁽²⁾ ⁽²⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to Zones A, B, C, except North Yemen, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77, as last amended by Regulation (EEC) No 501/85.

⁽³⁾ Minimum content of maize and/or sorghum exceeding: 0510: 5 %; 1010: 10 %; 2010: 20 %; 3010: 30 %; 4010: 40 %; 5010: 50 %; 6010: 60 %; 7010: 60 %.

In so far as this minimum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

^(*) For export to other third countries.

⁽²⁾ For exports to North Yemen.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 308/87

of 30 January 1987

altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 90/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 119/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/87 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁵⁾ lays down that a study of the bases for calculating monetary compensatory amounts applicable to goods covered by Council Regulation (EEC) No 3033/80 ⁽⁶⁾ is to be carried out in June and December each year; whereas, where the effect of the highest monetary compensatory amount on the value of the goods in question is greater than 3 %, the monetary compensatory amount on the goods in question must be reintroduced;

Whereas a survey carried out in December 1986 and based on the highest currency spread of 35,7 results in the reintroduction of monetary compensatory amounts affecting

goods falling within subheadings 18.06 C II b) and 19.08 B of the Common Customs Tariff;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 8 of the Annex I to Regulation (EEC) No 119/87 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

The amounts given in the Annex are fixed subject to any alterations to these amounts on the basis of fluctuation in the exchange rates referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1677/85.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect from 2 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 16, 17. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 30. 1. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

ANNEX

PART 8

PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive			Negative							
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain	Portugal
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Dkr/100 kg	£/100 kg	£ Ir/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	Pta/100 kg	Esc/100 kg
17.04 D I a)	0	0		0	5,577	2,074	2 493	16,73	1 453,5	412,21	0
17.04 D I b) 1	0	0		0	3,376	1,256	0	10,12	879,7	276,59	305,02
17.04 D I b) 2	0	0		0	4,815	1,791	1 854	14,44	1 255,1	393,85	427,03
17.04 D I b) 3 aa)	0	0		0	6,255	2,326	2 413	18,76	1 630,4	511,12	549,04
17.04 D I b) 3 bb)	0	0		0	6,408	2,383	2 481	19,21	1 670,3	518,21	549,04
17.04 D I b) 4	0	0		0	7,471	2,778	2 871	22,40	1 947,2	611,81	671,05
17.04 D I b) 5	0	0		0	8,014	2,981	3 029	24,04	2 088,7	662,79	793,06
17.04 D I b) 6	0	0		0	8,557	3,182	3 186	25,66	2 230,3	713,77	915,07
17.04 D I b) 7	0	0		0	8,876	3,301	3 243	26,62	2 313,4	748,17	1 037,08
17.04 D I b) 8	0	0		0	9,420	3,503	3 401	28,25	2 455,0	799,15	1 159,09
17.04 D II a)	3,77	4,25		0	10,608	2,792	4 289	24,94	2 841,1	889,81	0
17.04 D II a) ⁽¹³⁾	3,03	3,41		0	8,715	2,424	3 575	21,27	2 325,6	741,54	0
17.04 D II b) 1	3,35	3,78		0	9,865	2,516	3 744	22,70	2 647,1	861,90	305,02
17.04 D II b) 1 ⁽¹³⁾	2,61	2,94		0	7,972	2,148	3 030	19,03	2 131,6	713,63	305,02
17.04 D II b) 2	3,83	4,31		9,42	11,800	3,235	4 481	28,50	3 151,7	1 021,22	488,04
17.04 D II b) 2 ⁽¹³⁾	3,09	3,47		0	9,907	2,867	3 767	24,83	2 636,2	872,95	488,04
17.04 D II b) 3	3,51	3,96		9,65	11,713	3,491	4 385	29,97	3 109,8	1 010,00	732,05
17.04 D II b) 3 ⁽¹³⁾	2,95	3,33		8,63	10,293	3,215	3 850	27,21	2 723,1	898,80	732,05
17.04 D II b) 4	2,81	3,16		9,01	10,528	3,454	3 843	28,82	2 774,3	907,09	976,07
17.04 D II b) 4 ⁽¹³⁾	2,51	2,82		0	9,770	3,307	3 558	27,35	2 568,1	847,79	976,07
18.06 B I	0	0		0	5,317	1,473	1 966	12,93	1 419,0	481,34	305,02
18.06 B II a)	3,35	3,77		0	9,446	2,186	3 531	20,42	2 549,3	841,34	244,02
18.06 B II a) ⁽¹⁵⁾	2,83	3,19		0	8,126	1,929	3 033	17,86	2 190,0	738,01	244,02
18.06 B II b)	4,86	5,48		9,89	13,339	2,941	4 999	27,97	3 609,8	1 192,53	244,02
18.06 B II b) ⁽¹⁵⁾	4,07	4,59		0	11,331	2,552	4 243	24,07	3 063,0	1 035,28	244,02
18.06 C II b) 1	2,63	2,95		0	9,022	2,721	3 315	23,27	2 393,4	784,59	671,05
18.06 C II b) 1 ⁽¹³⁾	0	0		0	7,981	2,519	2 923	21,25	2 109,8	703,04	671,05
18.06 C II b) 2	3,26	3,66		8,63	10,644	3,036	3 927	26,42	2 835,2	930,91	671,05
18.06 C II b) 2 ⁽¹³⁾	2,66	2,99		0	9,130	2,742	3 356	23,48	2 422,8	812,30	671,05
18.06 C II b) 3	3,90	4,38		9,56	12,096	3,230	4 482	28,71	3 236,3	1 064,45	610,05
18.06 C II b) 3 ⁽¹³⁾	3,09	3,47		0	10,013	2,825	3 698	24,67	2 669,2	901,36	610,05
18.06 C II b) 4	4,66	5,23		10,95	14,043	3,607	5 217	32,49	3 766,5	1 240,04	610,05
18.06 C II b) 4 ⁽¹³⁾	3,62	4,07		9,05	11,392	3,093	4 218	27,34	3 044,8	1 032,47	610,05
18.06 D I a) ⁽¹⁾	7,90	8,89		15,00	20,855	4,225	7 855	41,46	5 669,7	1 981,38	0
18.06 D I b) ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾	7,90	8,89		15,00	20,855	4,225	7 855	41,46	5 669,7	1 981,38	0
18.06 D II a) 1	3,15	3,53		0	10,149	2,852	3 748	24,94	2 706,0	888,85	610,05
18.06 D II a) 1 ⁽¹³⁾	2,55	2,86		0	8,635	2,558	3 177	22,00	2 293,6	770,24	610,05
18.06 D II a) 1 ⁽¹⁵⁾	2,79	3,13		0	9,231	2,673	3 402	23,15	2 456,1	816,97	610,05
18.06 D II a) 2 ⁽⁸⁾	3,15	3,53		0	10,149	2,852	3 748	24,94	2 706,0	888,85	610,05
18.06 D II a) 2 ⁽⁸⁾ ⁽¹³⁾	2,55	2,86		0	8,635	2,558	3 177	22,00	2 293,6	770,24	610,05
18.06 D II a) 2 ⁽⁸⁾ ⁽¹⁵⁾	2,79	3,13		0	9,231	2,673	3 402	23,15	2 456,1	816,97	610,05
18.06 D II b) 1	10,94	12,31		20,57	28,571	5,722	10 760	56,45	7 769,9	2 571,67	0
18.06 D II b) 1 ⁽¹³⁾	7,79	8,77		14,80	20,524	4,160	7 728	40,83	5 579,0	1 941,56	0
18.06 D II b) 1 ⁽¹⁵⁾	9,03	10,17		17,07	23,694	4,776	8 923	46,98	6 442,1	2 189,78	0
18.06 D II b) 2 ⁽¹⁰⁾	5,52	6,22		12,79	16,485	4,169	6 130	37,74	4 425,9	1 457,69	671,05
18.06 D II b) 2 ⁽¹¹⁾	4,26	4,80		10,48	13,266	3,545	4 917	31,49	3 549,5	1 205,64	671,05

CCT heading No	Positive			Negative							
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain	Portugal
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Dkr/100 kg	£/100 kg	£ Irl/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	Pta/100 kg	Esc/100 kg
18.06 D II b) 2 ⁽¹²⁾	10,94	12,31		20,57	28,571	5,722	10 760	56,45	7 769,9	2 571,67	0
18.06 D II b) 2 ⁽¹³⁾	7,79	8,77		14,80	20,524	4,160	7 728	40,83	5 579,0	1 941,56	0
18.06 D II b) 2 ⁽¹⁵⁾	9,03	10,17		17,07	23,694	4,776	8 923	46,98	6 442,1	2 189,78	0
18.06 D II c) 1 ⁽²⁾											
18.06 D II c) 2 ⁽²⁾											
19.02 B II a) 4 aa) ⁽⁹⁾	0	0		0	3,341	1,242	0	10,02	870,8	236,11	0
19.02 B II a) 5 aa) ⁽⁹⁾	0	0		0	5,046	1,877	2 256	15,14	1 315,1	358,70	0
19.03 A ⁽⁷⁾	2,47	2,79		0	8,136	3,026	3 637	24,40	2 120,6	398,34	0
19.03 B I ⁽⁷⁾	2,47	2,79		0	8,136	3,026	3 637	24,40	2 120,6	398,34	0
19.03 B II ⁽⁷⁾	0	0		0	6,810	2,532	3 044	20,43	1 774,9	376,05	0
19.04	0	0		0	4,512	1,678	2 017	13,53	1 176,0	333,50	0
19.08 B I a)	0	0		0	4,958	1,844	1 790	14,87	1 292,1	420,61	610,05
19.08 B I b)	0	0		0	8,924	3,319	3 222	26,76	2 325,8	757,09	1 098,08
19.08 B II a)	0	0		0	1,712	0	0	0	446,3	0	0
19.08 B II b) 1	0	0		0	4,191	1,559	1 661	12,57	1 092,3	332,04	305,02
19.08 B II b) 2	3,44	3,88		0	10,319	2,748	3 974	24,44	2 761,7	807,95	305,02
19.08 B II b) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	6,274	1,963	2 447	16,61	1 659,9	493,85	305,02
19.08 B II c) 1	0	0		0	5,182	1,928	2 019	15,55	1 350,8	416,16	427,03
19.08 B II c) 2	3,67	4,14		9,02	11,310	3,117	4 332	27,42	3 020,2	892,07	427,03
19.08 B II c) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	7,265	2,332	2 805	19,59	1 918,4	577,97	427,03
19.08 B II d) 1	0	0		0	6,670	2,481	2 556	20,01	1 738,4	542,35	610,05
19.08 B II d) 2	4,01	4,51		10,36	12,798	3,670	4 869	31,88	3 407,8	1 018,26	610,05
19.08 B II d) 2 ⁽¹³⁾	2,45	2,76		0	8,753	2,885	3 342	24,05	2 306,0	704,16	610,05
19.08 B III a) 1	0	0		0	2,997	1,115	0	8,99	781,1	213,05	0
19.08 B III a) 2	3,87	4,36		0	10,656	2,602	4 231	23,83	2 867,8	807,93	0
19.08 B III a) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	5,601	1,620	2 323	14,04	1 490,6	415,31	0
19.08 B III b) 1	0	0		0	4,484	1,668	1 877	13,45	1 168,7	339,23	183,01
19.08 B III b) 2	3,61	4,07		0	10,612	2,857	4 190	25,32	2 838,1	815,14	183,01
19.08 B III b) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	6,567	2,072	2 663	17,49	1 736,3	501,04	183,01
19.08 B III c) 1	0	0		0	6,963	2,590	2 772	20,88	1 814,8	549,53	488,04
19.08 B III c) 2	3,87	4,36		9,60	11,953	3,356	4 619	29,34	3 187,6	937,72	427,03
19.08 B III c) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	7,908	2,571	3 092	21,51	2 085,8	623,62	427,03
19.08 B IV a) 1	0	0		0	4,281	1,592	1 914	12,84	1 115,8	304,35	0
19.08 B IV a) 2	2,88	3,25		0	8,366	2,385	3 456	20,75	2 228,7	621,62	0
19.08 B IV a) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	5,670	1,862	2 438	15,53	1 494,2	412,22	0
19.08 B IV b) 1	0	0		0	5,340	1,986	2 259	16,02	1 391,8	400,10	183,01
19.08 B IV b) 2	3,68	4,14		0	10,698	2,889	4 270	25,57	2 860,3	814,38	0
19.08 B IV b) 2 ⁽¹³⁾	0	0		0	6,653	2,104	2 743	17,74	1 758,5	500,28	0
19.08 B V a)	0	0		0	5,137	1,911	2 297	15,41	1 339,0	365,22	0
19.08 B V b)	0	0		0	5,701	2,120	2 463	17,10	1 485,8	418,91	0
21.07 C I	0	0		0	5,317	1,473	1 966	12,93	1 419,0	481,34	305,02
21.07 C II a)	3,35	3,77		0	9,446	2,186	3 531	20,42	2 549,3	841,34	244,02
21.07 C II a) ⁽¹⁵⁾	2,83	3,19		0	8,126	1,929	3 033	17,86	2 190,0	738,01	244,02
21.07 C II b)	4,86	5,48		9,89	13,339	2,941	4 999	27,97	3 609,8	1 192,53	244,02
21.07 C II b) ⁽¹⁵⁾	4,07	4,59		0	11,331	2,552	4 243	24,07	3 063,0	1 035,28	244,02
21.07 D I a) 1	9,86	11,11		18,14	25,538	4,957	9 639	49,48	6 957,3	2 439,34	0
21.07 D I a) 2	11,34	12,77		20,84	29,201	5,668	11 014	56,63	7 953,4	2 633,88	0
21.07 D I b) 1	0	0		0	2,270	0	0	0	618,4	216,83	0
21.07 D I b) 2	0	0		0	3,569	0	0	0	972,1	321,92	0
21.07 D I b) 3	10,08	11,35		18,53	25,957	5,039	9 791	50,34	7 069,7	2 341,22	0
21.07 D II a) 1 ^(*)											
21.07 D II a) 2 ^(*)											
21.07 D II a) 3 ^(*)											

CCT heading No	Positive			Negative							
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain	Portugal
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Dkr/100 kg	£/100 kg	£ Irl/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	Pta/100 kg	Esc/100 kg
21.07 D II a) 4 (*)											
21.07 D II b) (*)											
21.07 G II a) 1 (*) (*)	2,52	2,84		0	6,489	1,260	2 448	12,58	1 767,4	585,31	0
21.07 G II a) 1 (*) (*) (13)	0	0		0	4,596	0,892	1 734	8,91	1 251,9	437,04	0
21.07 G II a) 1 (*) (*) (15)	0	0		0	5,342	1,037	2 015	10,36	1 455,0	495,45	0
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*)	3,04	3,43		0	8,201	1,897	3 214	17,72	2 213,7	707,05	0
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*) (13)	0	0		0	6,308	1,529	2 500	14,05	1 698,2	558,78	0
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*) (15)	2,59	2,92		0	7,054	1,674	2 781	15,50	1 901,3	617,19	0
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*)	3,30	3,72		0	9,058	2,215	3 596	20,29	2 436,9	767,92	0
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*) (13)	2,56	2,88		0	7,165	1,847	2 882	16,62	1 921,4	619,65	0
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*) (15)	2,85	3,21		0	7,911	1,992	3 163	18,07	2 124,5	678,06	0
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*)	3,56	4,01		0	9,914	2,534	3 979	22,85	2 660,1	828,79	0
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*) (13)	2,82	3,17		0	8,021	2,166	3 265	19,18	2 144,6	680,52	0
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*) (15)	3,11	3,50		0	8,767	2,311	3 546	20,63	2 347,7	738,93	0
21.07 G II b) 1 (*) (*)	2,84	3,19		0	7,877	1,776	2 949	16,74	2 129,2	703,08	170,81
21.07 G II b) 1 (*) (*) (13)	0	0		0	5,984	1,408	2 235	13,07	1 613,7	554,81	170,81
21.07 G II b) 1 (*) (*) (15)	2,39	0		0	6,730	1,553	2 516	14,52	1 816,8	613,22	170,81
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*)	3,27	3,68		0	9,193	2,266	3 572	20,69	2 472,1	791,17	0
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*) (13)	2,53	2,84		0	7,300	1,898	2 858	17,02	1 956,6	642,90	0
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*) (15)	2,82	3,17		0	8,046	2,043	3 139	18,47	2 159,7	701,31	0
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*)	3,53	3,97		0	10,050	2,584	3 954	23,26	2 695,3	852,04	0
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*) (13)	2,79	3,13		0	8,157	2,216	3 240	19,59	2 179,8	703,77	0
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*) (15)	3,08	3,46		0	8,903	2,361	3 521	21,04	2 382,9	762,18	0
21.07 G II c) 1 (*) (*)	3,08	3,47		0	8,968	2,182	3 343	20,01	2 413,4	795,61	305,02
21.07 G II c) 1 (*) (*) (13)	0	0		0	7,075	1,814	2 629	16,34	1 897,9	647,34	305,02
21.07 G II c) 1 (*) (*) (15)	2,63	2,96		0	7,821	1,959	2 910	17,79	2 101,0	705,75	305,02
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)	3,60	4,06		0	10,680	2,819	4 109	25,15	2 859,7	917,35	305,02
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*) (13)	2,86	3,22		0	8,787	2,451	3 395	21,48	2 344,2	769,08	305,02
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*) (15)	3,15	3,55		0	9,533	2,596	3 676	22,93	2 547,3	827,49	305,02
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)	3,80	4,28		8,99	11,323	3,058	4 396	27,07	3 027,1	963,00	305,02
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*) (13)	3,06	3,44		0	9,430	2,690	3 682	23,40	2 511,6	814,73	305,02
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*) (15)	3,35	3,77		0	10,176	2,835	3 963	24,85	2 714,7	873,14	305,02
21.07 G II d) 1	3,53	3,98		8,66	10,951	2,919	4 059	25,96	2 930,3	963,86	549,04
21.07 G II d) 1 (13)	2,79	3,14		0	9,058	2,551	3 345	22,29	2 414,8	815,59	549,04
21.07 G II d) 1 (15)	3,08	3,47		0	9,804	2,696	3 626	23,74	2 617,9	874,00	549,04
21.07 G II d) 2	3,99	4,49		10,01	12,449	3,476	4 729	30,45	3 320,8	1 070,38	549,04
21.07 G II d) 2 (13)	3,25	3,65		8,65	10,556	3,108	4 015	26,78	2 805,3	922,11	549,04
21.07 G II d) 2 (15)	3,54	3,98		9,19	11,302	3,253	4 296	28,23	3 008,4	980,52	549,04
21.07 G II e)	4,21	4,74		11,34	13,925	4,025	5 133	34,88	3 705,5	1 216,22	915,07
21.07 G II e) (13)	3,47	3,90		9,98	12,032	3,657	4 419	31,21	3 190,0	1 067,95	915,07
21.07 G II e) (15)	3,76	4,23		10,52	12,778	3,802	4 700	32,66	3 393,1	1 126,36	915,07
21.07 G III a) 1	5,04	5,68		9,26	12,978	2,519	4 895	25,17	3 534,8	1 170,61	0
21.07 G III a) 1 (13)	3,56	4,01		0	9,191	1,784	3 468	17,82	2 503,8	874,09	0
21.07 G III a) 1 (15)	4,14	4,67		0	10,683	2,074	4 030	20,71	2 910,0	990,90	0
21.07 G III a) 2 aa)	5,56	6,27		10,80	14,690	3,156	5 661	30,31	3 981,1	1 292,35	0
21.07 G III a) 2 aa) (13)	4,08	4,60		0	10,903	2,421	4 234	22,96	2 950,1	995,83	0
21.07 G III a) 2 aa) (15)	4,66	5,26		9,16	12,395	2,711	4 796	25,85	3 356,3	1 112,64	0
21.07 G III a) 2 bb)	5,82	6,56		11,58	15,547	3,474	6 043	32,88	4 204,3	1 353,22	0
21.07 G III a) 2 bb) (13)	4,34	4,89		8,86	11,760	2,739	4 616	25,53	3 173,3	1 056,70	0
21.07 G III a) 2 bb) (15)	4,92	5,55		9,94	13,252	3,029	5 178	28,42	3 579,5	1 173,51	0
21.07 G III b) 1	5,36	6,03		10,51	14,366	3,035	5 396	29,33	3 896,6	1 288,38	170,81
21.07 G III b) 1 (13)	3,88	4,36		0	10,579	2,300	3 969	21,98	2 865,6	991,86	170,81
21.07 G III b) 1 (15)	4,46	5,02		8,87	12,071	2,590	4 531	24,87	3 271,8	1 108,67	170,81

CCT heading No	Positive			Negative							
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg	Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain	Portugal
	DM/100 kg	Fl/100 kg	Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Dkr/100 kg	£/100 kg	£ Irl/100 kg	Lit/100 kg	FF/100 kg	Dr/100 kg	Pta/100 kg	Esc/100 kg
21.07 G III b) 2	5,79	6,52		11,69	15,682	3,525	6 019	33,28	4 239,5	1 376,47	0
21.07 G III b) 2 ⁽¹³⁾	4,31	4,85		8,97	11,895	2,790	4 592	25,93	3 208,5	1 079,95	0
21.07 G III b) 2 ⁽¹⁵⁾	4,89	5,51		10,05	13,387	3,080	5 154	28,82	3 614,7	1 196,76	0
21.07 G III c) 1	5,60	6,31		11,50	15,457	3,441	5 790	32,60	4 180,8	1 380,91	305,02
21.07 G III c) 1 ⁽¹³⁾	4,12	4,64		8,78	11,670	2,706	4 363	25,25	3 149,8	1 084,39	305,02
21.07 G III c) 1 ⁽¹⁵⁾	4,70	5,30		9,86	13,162	2,996	4 925	28,14	3 556,0	1 201,20	305,02
21.07 G III c) 2	6,06	6,82		12,85	16,955	3,998	6 460	37,09	4 571,3	1 487,43	305,02
21.07 G III c) 2 ⁽¹³⁾	4,58	5,15		10,13	13,168	3,263	5 033	29,74	3 540,3	1 190,91	305,02
21.07 G III c) 2 ⁽¹⁵⁾	5,16	5,81		11,21	14,660	3,553	5 595	32,63	3 946,5	1 307,72	305,02
21.07 G III d) 1	6,05	6,82		13,29	17,440	4,178	6 506	38,55	4 697,7	1 549,16	549,04
21.07 G III d) 1 ⁽¹³⁾	4,57	5,15		10,57	13,653	3,443	5 079	31,20	3 666,7	1 252,64	549,04
21.07 G III d) 1 ⁽¹⁵⁾	5,15	5,81		11,65	15,145	3,733	5 641	34,09	4 072,9	1 369,45	549,04
21.07 G III d) 2	6,25	7,04		13,87	18,082	4,417	6 793	40,48	4 865,1	1 594,81	549,04
21.07 G III d) 2 ⁽¹³⁾	4,77	5,37		11,15	14,295	3,682	5 366	33,13	3 834,1	1 298,29	549,04
21.07 G III d) 2 ⁽¹⁵⁾	5,35	6,03		12,23	15,787	3,972	5 928	36,02	4 240,3	1 415,10	549,04
21.07 G III e)	6,39	7,20		14,63	18,927	4,731	7 043	43,01	5 085,3	1 675,34	732,05
21.07 G III e) ⁽¹³⁾	4,91	5,53		11,91	15,140	3,996	5 616	35,66	4 054,3	1 378,82	732,05
21.07 G III e) ⁽¹⁵⁾	5,49	6,19		12,99	16,632	4,286	6 178	38,55	4 460,5	1 495,63	732,05
21.07 G IV a) 1	7,56	8,52		13,89	19,468	3,779	7 343	37,75	5 302,3	1 755,92	0
21.07 G IV a) 1 ⁽¹³⁾	5,34	6,01		9,82	13,787	2,676	5 202	26,72	3 755,7	1 311,13	0
21.07 G IV a) 1 ⁽¹⁵⁾	6,21	7,00		11,42	16,025	3,111	6 046	31,07	4 364,9	1 486,35	0
21.07 G IV a) 2	8,08	9,11		15,43	21,180	4,416	8 109	42,89	5 748,6	1 877,66	0
21.07 G IV a) 2 ⁽¹³⁾	5,86	6,60		11,36	15,499	3,313	5 968	31,86	4 202,0	1 432,87	0
21.07 G IV a) 2 ⁽¹⁵⁾	6,73	7,59		12,96	17,737	3,748	6 812	36,21	4 811,2	1 608,09	0
21.07 G IV b) 1	7,88	8,87		15,14	20,856	4,295	7 844	41,91	5 664,1	1 873,69	170,81
21.07 G IV b) 1 ⁽¹³⁾	5,66	6,36		11,07	15,175	3,192	5 703	30,88	4 117,5	1 428,90	170,81
21.07 G IV b) 1 ⁽¹⁵⁾	6,53	7,35		12,67	17,413	3,627	6 547	35,23	4 726,7	1 604,12	170,81
21.07 G IV b) 2	8,21	9,25		16,13	21,957	4,704	8 336	45,21	5 951,0	1 951,95	170,81
21.07 G IV b) 2 ⁽¹³⁾	5,99	6,74		12,06	16,276	3,601	6 195	34,18	4 404,4	1 507,16	170,81
21.07 G IV b) 2 ⁽¹⁵⁾	6,86	7,73		13,66	18,514	4,036	7 039	38,53	5 013,6	1 682,38	170,81
21.07 G IV c)	8,12	9,15		16,13	21,947	4,701	8 238	45,18	5 948,3	1 966,22	305,02
21.07 G IV c) ⁽¹³⁾	5,90	6,64		12,06	16,266	3,598	6 097	34,15	4 401,7	1 521,43	305,02
21.07 G IV c) ⁽¹⁵⁾	6,77	7,63		13,66	18,504	4,033	6 941	38,50	5 010,9	1 696,65	305,02
21.07 G V a) 1	11,34	12,77		20,84	29,201	5,668	11 014	56,63	7 953,4	2 633,88	0
21.07 G V a) 1 ⁽¹³⁾	8,00	9,02		14,73	20,681	4,014	7 804	40,09	5 633,5	1 966,70	0
21.07 G V a) 1 ⁽¹⁵⁾	9,32	10,50		17,13	24,037	4,666	9 068	46,60	6 547,4	2 229,53	0
21.07 G V a) 2	11,47	12,92		21,23	29,629	5,827	11 205	57,91	8 065,0	2 664,32	0
21.07 G V a) 2 ⁽¹³⁾	8,13	9,17		15,12	21,109	4,173	7 995	41,37	5 745,1	1 997,14	0
21.07 G V a) 2 ⁽¹⁵⁾	9,45	10,65		17,52	24,465	4,825	9 259	47,88	6 659,0	2 259,97	0
21.07 G V b)	11,57	13,02		21,73	30,193	6,037	11 372	59,60	8 211,8	2 718,00	0
21.07 G V b) ⁽¹³⁾	8,23	9,27		15,62	21,673	4,383	8 162	43,06	5 891,9	2 050,82	0
21.07 G V b) ⁽¹⁵⁾	9,55	10,75		18,02	25,029	5,035	9 426	49,57	6 805,8	2 313,65	0
21.07 G VI to IX ⁽⁹⁾											
29.04 C III a) 1	0	0		0	4,820	1,793	2 155	14,46	1 256,3	356,28	0
29.04 C III a) 2	0	0		0	8,924	3,319	3 222	26,76	2 325,8	757,09	1 098,08
29.04 C III b) 1	0	0		0	6,866	2,553	3 069	20,59	1 789,5	507,50	0
29.04 C III b) 2	2,88	3,24		11,45	12,692	4,720	4 583	38,06	3 307,7	1 076,75	1 561,72
35.05 A	0	0		0	5,296	1,970	2 368	15,89	1 380,5	391,50	0
38.19 T I a)	0	0		0	4,820	1,793	2 155	14,46	1 256,3	356,28	0
38.19 T I b)	0	0		0	8,924	3,319	3 222	26,76	2 325,8	757,09	1 098,08
38.19 T II a)	0	0		0	6,866	2,553	3 069	20,59	1 789,5	507,50	0
38.19 T II b)	2,88	3,24		11,45	12,692	4,720	4 583	38,06	3 307,7	1 076,75	1 561,72

(¹) In the case of goods not containing added whey, lactose, casein or caseinates, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed milk contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(²) Amounts applicable as appropriate on goods falling within subheading 21.07 G VI to IX.

(³) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
- the added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates content and the lactose content of the added whey,

per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(⁴) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amount applied when such products are traded as such.

(⁵) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(⁶) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(⁷) If the product contains added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates, no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated ; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and saugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.

When completing :

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(⁸) The first and second parts of note (⁶) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(¹⁰) Preparations for the manufacture of chocolate or chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa, and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose), presented in irregular pieces.

(¹¹) Amount applicable to chocolate milk crumb as defined in note (¹⁰) above, if it contains reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

(¹²) Amount applicable to products other than those falling under notes (¹⁰), (¹¹) above and (¹³), (¹⁵) below.

(¹³) Amount applicable to products other than those falling under note (¹⁵) below, if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

(¹⁵) Amount applicable to ice-cream and to preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix', if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 309/87**of 30 January 1987****altering the monetary compensatory amounts applicable in the eggs and poultrymeat sectors**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 90/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 and 12 thereof,

Whereas the conversion rates to be applied in agriculture were fixed by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3923/86 ⁽⁴⁾;

Whereas the monetary compensatory amounts applicable in the eggs and poultrymeat sectors, introduced by Regulation (EEC) No 1677/85, were fixed by Commission Regulation (EEC) No 119/87 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 308/87 ⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Council Regulations (EEC) No 2773/75 ⁽⁷⁾ and (EEC) No 2778/75 ⁽⁸⁾ laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs and poultrymeat, as last amended by Regulations (EEC) No 3232/86 ⁽⁹⁾ and (EEC) No 3233/86 ⁽¹⁰⁾, the values used for calculating the levy have been altered with effect from 1 February 1987; whereas this alteration should be taken into account when fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 2062/86 of 30 June 1986 on the rules for calculating the

monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat, eggs and poultrymeat sectors ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3220/86 ⁽¹²⁾, the monetary gap was reduced by 4,8 points for France and by 4,5 points for the United Kingdom until 1 April 1987; whereas this reduction should be taken into account when fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part 4 of Annex I to Regulation (EEC) No 119/87 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

The amounts referred to in the Annex to this Regulation shall be fixed subject to alteration of those amounts in the light of changes in the exchange rates referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 2 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 27. 12. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 17. 1. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 50 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁸⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

⁽⁹⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 15.

⁽¹²⁾ OJ No L 300, 24. 10. 1986, p. 1.

ANNEX

PART 4

EGGS AND POULTRY

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany	Netherlands	Belgium/ Luxembourg		Denmark	United Kingdom	Ireland	Italy	France	Greece	Spain
	DM	Fl	Bfrs/Lfrs		Dkr	£	£ Irl	Lit	FF	Dr	Pta
— 100 pieces —											
01.05 A I	1,01	1,14			3,00	2,826	1,235	1 484	3,98	865,5	231,96
01.05 A II	0,35	0,39			1,03	0,968	0,423	509	1,37	296,6	79,48
— 100 kg —											
01.05 B I	1,50	1,69			4,46	4,208	1,839	2 210	5,93	1 288,8	348,47
01.05 B II	2,44	2,75			7,26	6,846	2,992	3 596	9,65	2 096,7	561,90
01.05 B III	2,32	2,61			6,88	6,490	2,836	3 409	9,15	1 987,7	532,70
01.05 B IV	1,65	1,86			4,90	4,626	2,022	2 430	6,52	1 416,9	379,74
01.05 B V	2,42	2,72			7,17	6,765	2,956	3 553	9,54	2 071,9	555,25
02.02 A I a)	1,89	2,13			5,60	5,287	2,311	2 777	7,45	1 619,3	437,84
02.02 A I b)	2,15	2,42			6,37	6,011	2,627	3 158	8,48	1 841,1	497,82
02.02 A I c)	2,34	2,64			6,94	6,549	2,862	3 440	9,23	2 006,0	542,39
02.02 A II a)	2,88	3,24			8,54	8,055	3,520	4 231	11,36	2 466,9	661,13
02.02 A II b)	3,49	3,94			10,37	9,780	4,274	5 137	13,79	2 995,2	802,72
02.02 A II c)	3,88	4,37			11,52	10,866	4,749	5 708	15,32	3 328,1	891,94
02.02 A III a)	3,31	3,73			9,83	9,271	4,052	4 870	13,07	2 839,6	761,01
02.02 A III b)	3,62	4,08			10,75	10,138	4,431	5 326	14,29	3 105,1	832,15
02.02 A IV a)	2,36	2,66			7,01	6,609	2,888	3 472	9,32	2 024,2	542,48
02.02 A IV b)	2,59	2,92			7,68	7,244	3,166	3 805	10,21	2 218,8	594,62
02.02 A V	3,45	3,89			10,24	9,664	4,223	5 076	13,63	2 959,8	793,22
02.02 B I a)	7,60	8,57			22,57	21,290	9,305	11 184	30,02	6 520,6	1 747,51
02.02 B I b)	4,96	5,59			14,71	13,879	6,066	7 291	19,57	4 250,8	1 139,22
02.02 B I c)	6,36	7,17			18,89	17,818	7,787	9 360	25,12	5 457,3	1 465,63
02.02 B II a) 1	2,57	2,90			7,64	7,204	3,149	3 784	10,16	2 206,6	596,63
02.02 B II a) 2	4,27	4,81			12,67	11,953	5,224	6 279	16,85	3 661,0	981,13
02.02 B II a) 3	3,98	4,49			11,82	11,152	4,874	5 858	15,72	3 415,6	915,36
02.02 B II a) 4	2,85	3,21			8,45	7,969	3,483	4 186	11,24	2 440,6	654,09
02.02 B II a) 5	3,80	4,28			11,27	10,630	4,646	5 584	14,99	3 255,8	872,54
02.02 B II b)	1,96	2,21			5,82	5,486	2,398	2 882	7,74	1 680,3	450,89
02.02 B II c)	1,36	1,53			4,03	3,798	1,660	1 995	5,36	1 163,3	312,15
02.02 B II d) 1	5,43	6,12			16,12	15,207	6,646	7 988	21,44	4 657,6	1 248,22
02.02 B II d) 2	3,78	4,26			11,21	10,575	4,621	5 555	14,91	3 238,7	867,97
02.02 B II d) 3	3,54	3,99			10,51	9,919	4,335	5 210	13,98	3 037,9	821,40
02.02 B II e) 1	5,25	5,92			15,58	14,700	6,425	7 722	20,73	4 502,3	1 206,62
02.02 B II e) 2 aa)	1,77	1,99			5,25	4,957	2,166	2 604	6,99	1 518,2	406,86
02.02 B II e) 2 bb)	3,19	3,59			9,46	8,922	3,899	4 687	12,58	2 732,7	732,35
02.02 B II e) 3	3,33	3,75			9,88	9,318	4,072	4 894	13,14	2 853,8	771,62
02.02 B II f)	4,98	5,61			14,78	13,942	6,093	7 324	19,66	4 270,2	1 144,41
02.02 B II g)	6,03	6,79			17,89	16,881	7,378	8 867	23,80	5 170,2	1 387,36

CCT heading No	Positive				Negative						
	Germany DM	Netherlands Fl	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs		Denmark Dkr	United Kingdom £	Ireland £ Irl	Italy Lit	France FF	Greece Dr	Spain Pta
					— 100 kg —						
02.02 C	1,36	1,53			4,03	3,798	1,660	1 995	5,36	1 163,3	312,15
02.05 C	3,01	3,40			8,95	8,440	3,689	4 434	11,90	2 585,1	693,68
					— 100 pieces —						
04.05 A I a) 1	0,72	0,81			2,14	2,019	0,882	1 060	2,85	618,2	165,69
04.05 A I a) 2	0,25	0,28			0,73	0,692	0,302	363	0,98	211,8	56,77
					— 100 kg —						
04.05 A I b)	2,18	2,45			6,46	6,098	2,665	3 203	8,60	1 867,7	500,54
04.05 B I a) 1	9,84	11,09			29,22	27,563	12,046	14 479	38,86	8 442,0	2 262,44
04.05 B I a) 2	2,53	2,85			7,50	7,074	3,092	3 716	9,97	2 166,5	580,63
04.05 B I b) 1	4,44	5,01			13,19	12,440	5,437	6 535	17,54	3 810,1	1 021,10
04.05 B I b) 2	4,75	5,35			14,09	13,294	5,810	6 983	18,74	4 071,6	1 091,18
04.05 B I b) 3	10,19	11,48			30,25	28,539	12,473	14 991	40,24	8 740,9	2 342,53
16.02 B I a) 1 aa) ⁽¹⁾ ⁽²⁾	4,72	5,32			14,01	13,218	5,777	6 943	18,64	4 048,4	1 084,97
16.02 B I a) 1 bb) ⁽²⁾	6,36	7,16			18,86	17,796	7,778	9 348	25,09	5 450,6	1 462,95
16.02 B I a) 2 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	6,63	7,47			19,68	18,569	8,115	9 754	26,18	5 687,2	1 526,09
35.02 A II a) 1	8,84	9,96			26,24	24,758	10,820	13 005	34,91	7 582,9	2 032,19
35.02 A II a) 2	1,20	1,35			3,56	3,354	1,466	1 762	4,73	1 027,2	275,30

⁽¹⁾ The monetary compensatory amounts for products falling within subheadings 16.02 B I a) 1 aa) and 16.02 B I a) 2 of the Common Customs Tariff shall apply only to trade between the Member States and to exports to third countries.

⁽²⁾ Applicable from 16 February 1987.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 310/87**of 30 January 1987****fixing, for the month of February 1987, the compensatory amount applicable to processed oil products in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3431/86 of 11 November 1986 laying down detailed rules for appropriate measures for trade in processed oil products with Spain ⁽¹⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 3431/86 lays down in Article 2 that the compensatory amount to be charged or granted per tonne of oil shall be fixed each month by the Commission on the basis of the difference between the average price for soya oil applied in Spain during the 1984/85 marketing year on the one hand and the price of the same oil on the world market on the other, increased by the duties charged in Spain on imports from third countries ;

Whereas the compensatory amount should be fixed at the level set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The compensatory amount referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 3431/86 is hereby fixed for the month of February 1987 at 445,25 ECU per tonne of oil.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 11. 1986, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 311/87

of 30 January 1987

fixing the quantities of frozen beef intended for processing which may be imported on special conditions for the first quarter of 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) and (c) thereof;

Whereas the Council, under special import system applicable to frozen beef and veal intended for processing, has drawn up, for the period 1 January to 31 December 1987 an estimate of 15 000 tonnes divided into two quantities of 10 000 tonnes and 5 000 tonnes each, according to the type of product to be obtained;

Whereas, pursuant to Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, it is necessary to determine the quantities to be imported per quarter as well as the rate of reduction of the import levy for meat referred to in Article 14 (1) (b) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the first quarter of 1987 the maximum quantities referred to in Article 14 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as follows:

- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, 2 500 tonnes of meat, expressed in bone-in meat,
- in respect of the meat referred to in Article 14 (1) (b) of the said Regulation, 1 250 tonnes of meat, expressed in bone-in meat.

Article 2

The levy on import of the meat referred to in the second indent of Article 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 55 %.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 312/87**of 30 January 1987****on the quantities of maize and grain sorghum from third countries the import
levy on which is to be determined by means of an invitation to tender**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/86
of 23 September 1986 introducing a derogation to Regu-
lation (EEC) No 2727/75 as regards the import levy appli-
cable to certain quantities of maize and grain sorghum ⁽¹⁾,
and in particular Article 5 thereof,Whereas Regulation (EEC) No 2913/86 provides for the
fixing of the quantities of maize and grain sorghum
which are put up for tender each month ;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*The quantity of maize and grain sorghum to be put up for
sale by tender for the month of February 1987 shall be
197 673 tonnes.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 272, 24. 9. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 313/87

of 30 January 1987

fixing the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms in the first quarter of 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has established an estimate of 168 000 head under the new import arrangements for young male bovine animals for fattening, for the period 1 January to 31 December 1987; whereas, under Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the quantity which may be imported each quarter and the rate of reduction of the import levy on these animals must be determined;

Whereas detailed rules for the practical application of the special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 411/84 ⁽⁴⁾, and in Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85 ⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious deficit in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas these requirements are apparent in Italy and in Greece and may be estimated for the first quarter of 1987 at 36 500 head and 5 600 head respectively in those Member States;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the first quarter of 1987, a higher rate of reduction of the levy for animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas the partial reduction of the levy is intended to help improve cattle rearing and beef and veal production structures in Italy and in Greece; whereas appropriate measures must therefore be taken to ensure that producers can, as far as possible, benefit directly from the arrangements without traditional trade being excluded; whereas this objective can be achieved by giving agricul-

tural producers and their organizations priority when issuing the licences conferring entitlement to benefit from the arrangements;

Whereas, according to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applicant shall undertake either to carry out himself or to have carried out under his responsibility, the task of fattening; whereas, in the case of agricultural producers or their professional organization, it appears that the opportunity given to the applicant not to carry out himself the task of fattening could give rise to abuses in certain cases; whereas it seems appropriate consequently to abolish that opportunity for the quarter in question;

Whereas, in the case of import licence applications made by agricultural producers or their professional organizations, or the traditional trade, it is necessary, in order to permit a more equitable distribution of the quantities available, to limit the maximum quantity which each application may cover;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 January to 31 March 1987, the maximum quantity referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 42 700 head of young male bovine animals for fattening, of a live weight of 300 kilograms or less, of which 36 500 head must be imported into and fattened in Italy and 5 600 head must be imported into and fattened in Greece.

2. The levy charged on imports of the young bovine animals referred to in paragraph 1 shall be equal to the levy applicable on the day of import less 60 %.

However, the levy applicable on the day of import shall be reduced by 70 % in respect of a maximum of 11 250 young bovine animals weighing from 220 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Yugoslavia.

This maximum quantity may be imported up to a maximum of:

- 9 500 head in Italy,
- 1 500 head in Greece, and
- 250 head in the other Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

3. The application for a licence and the licence shall be in accordance with Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80 and shall relate to:

- either young bovine animals of a weight per head not exceeding 300 kilograms, or
- young bovine animals of a weight per head of from 220 to 300 kilograms, originating in and coming from Yugoslavia.

In the latter case, Sections 13 and 14 of the application for a licence and the licence shall include one of the following entries:

- 'Yugoslavia',
- 'Jugoslavien',
- 'Jugoslawien',
- 'Γιουγκοσλαβία',
- 'Yugoslavia',
- 'Yougoslavie',
- 'Jugoslavia',
- 'Joegoslavië',
- 'Jugoslāvia'.

The licence shall make it compulsory to import from the country indicated.

4. Member States shall specify in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 the category of live weight, and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 3.

5. Within the quantity reserved for Italy, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 24 300 head, including a maximum of 6 300 head originating in and coming from Yugoslavia;

Italy shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 12 200 head, including a maximum of 3 200 head originating in and coming from Yugoslavia.

6. Within the quantity reserved for Greece, import licences may be issued directly:

- (a) to agricultural producers or their organizations in respect of a maximum of 3 700 head, including a maximum of 1 000 head originating in and coming from Yugoslavia;

Greece shall, for this purpose, specify the categories of applicants in the communication referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80;

- (b) to other applicants, in respect of a maximum of 1 900 head, including a maximum of 500 head originating in and coming from Yugoslavia.

Article 2

1. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (a) and (6) (a):

- (a) notwithstanding Article 9 (1) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the applications for import licences lodged:

- by agricultural producers, directly or through their professional organizations, shall be acceptable only if the agricultural producers undertake in writing to fatten on their farms the young bovine animals imported under this Regulation,

- by professional organizations, shall be acceptable only if they undertake in writing to have the young bovine animals imported under this Regulation fattened on the farms of those who are found to be members of the said organizations at the time the declaration referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 612/77 is made;

- (b) applications for import licences may not cover more than 100 head when made by individual applicants or more than 100 head per member when made by professional organizations. The total quantity applied for by a professional organization may not, however, exceed 2 500 head.

2. In the case of the quantity referred to in Article 1 (5) (b) and (6) (b), applications for import licences may not cover more than 10 % of that quantity.

3. Without prejudice to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 612/77, the security there referred to shall not be released, in whole or in part, unless proof is provided to the competent authorities of the Member State in question that the undertaking in paragraph 1 (a) has been complied with.

Article 3

For the purpose of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant which relate to the same category of weight and the same rate of reduction of the levy shall be treated as one application.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 314/87

of 30 January 1987

amending Regulation (EEC) No 3054/86 and increasing to 70 000 tonnes the quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3054/86 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3820/86 ⁽⁶⁾, a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making rye held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 23 January 1987 Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 20 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making rye held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 70 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 3054/86 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 3054/86 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 70 000 tonnes of bread-making rye to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 70 000 tonnes of bread-making rye are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 3054/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ JO No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 284, 7. 10. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 355, 16. 12. 1986, p. 27.

ANNEX

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein / Hamburg	23 408
Niedersachsen / Bremen	18 441
Nordrhein-Westfalen	5 904
Hessen	2 479
Rheinland-Pfalz	6 148
Baden-Württemberg	3 161
Saarland	2 246
Bayern	7 975'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 315/87

of 30 January 1987

fixing the special rates for converting the free-at-frontier reference prices of imported liqueur wines into national currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1393/76 of 17 June 1976 laying down detailed rules for the importation of products in the wine-growing sector originating in certain third countries ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/84 ⁽⁵⁾, and in particular Article 1a (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76, special rates are used to convert the free-at-frontier reference prices for imported liqueur wines into national currency; whereas the special rates applicable at present were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2628/86 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 1a (3) (c) of Regulation (EEC) No 1393/76 provides that the special rate for a currency other than those maintained at any given moment within a maximum spread of 2,25 % is to be revised when, for a period of 20 working days, its conversion rate moves away by an average of not less than 10 % from the special rate previously fixed for it; whereas this has occurred for both the pound sterling and the Greek drachma; whereas application of these provisions makes it necessary to alter the special rate for the pound sterling and that for the Greek drachma;

Whereas for the currencies maintained at any given moment within a maximum spread at 2,25 % the special rate is the conversion rate given by the central rate; whereas following the monetary realignment effective from 12 January 1987 new central rates must be used;

Whereas under the terms of Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 90/87 ⁽⁸⁾, and in particular of Article 6 (2) thereof, the central rates and the market rates are to be multiplied by a corrective factor,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special rate referred to in Article 1a of Regulation (EEC) No 1393/76 shall be:

(a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc:

Bfrs/Lfrs 1 = 0,0209227 ECU

(b) for the Danish krone:

Dkr 1 = 0,113134 ECU

(c) for the German mark:

DM 1 = 0,431540 ECU

(d) for the French franc:

FF 1 = 0,128670 ECU

(e) for the pound sterling:

£ 1 = 1,23429 ECU

(f) for the Irish pound:

£Irl 1 = 1,15607 ECU

(g) for the Italian Lira:

Lit 100 = 0,0628837 ECU

(h) for the Dutch guilder:

Fl 1 = 0,382999 ECU

(i) for the Greek drachma:

Dr 100 = 0,596066 ECU

(j) for the Spanish peseta:

Pta 100 = 0,674610 ECU.

Article 2

Regulation (EEC) No 2628/86 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 319, 14. 11. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 18. 6. 1976, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 316/87
of 30 January 1987
amending for the first time Regulation (EEC) No 2025/86 fixing countervailing
charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71
of 26 October 1971 on the common organization of the
market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1355/86⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2025/86⁽³⁾,
fixed countervailing charges on seeds in respect of a
certain type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been
recorded in the free-at-frontier offer prices which, under
the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation

(EEC) No 1665/72⁽⁴⁾, requires that these charges be
amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2025/86 is replaced
by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading number	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	1,8	Yugoslavia
		6,9	USA
		9,1	Hungary
		30,7	Romania
		30,7	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	18,1	Austria
		20,2	Yugoslavia
		28,2	Hungary
		43,3	Argentina
		44,2	Romania
		44,2	Other countries ⁽³⁾
	III. Single hybrids	13,6	Romania
		30,4	USA
		36,9	Hungary
		92,3	Canada
		126,8	Yugoslavia
		126,8	Other countries ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value. In the case of Spain and Portugal it may not exceed the rate obtained by alignment on the CCT in accordance with the timetable specified in the Act of Accession.

⁽²⁾ With the exception of Canada and Austria.

⁽³⁾ With the exception of Canada, USA, Chile and Japan.

⁽⁴⁾ With the exception of Bulgaria and Austria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 317/87
of 30 January 1987
fixing the rate of the additional aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1985/86⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price a supplementary aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 1350/86 of 6 May 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder⁽³⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/82⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus deter-

mined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2341/86⁽⁷⁾,

Whereas when no offer of or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price it is to be determined from offers on the world market of and quotations on the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the supplementary aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1315/85⁽⁸⁾; whereas when for one of the months following that of the introduction of supplementary aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is used to calculate the difference; whereas when for two or more consecutive months following that of the introduction of supplementary aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78;

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1986, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 28.

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the supplementary aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the supplementary aid is equal to zero;

Whereas the term of validity of the supplementary aid certificates was limited to the end of April 1987 by Regulation (EEC) No 156/87 of 21 January 1987 derogating, on a temporary basis, from Regulation (EEC) No 1528/78 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder as regards the period of validity of the supplementary aid certificates⁽¹⁾; whereas the amounts of the supplementary aid valid after April 1987 should accordingly not be fixed;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing;

Whereas pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the incidence of customs duties on imports of these products from third countries; whereas in addition in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 22. 1. 1987, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the rate of the additional aid for dried fodder

Additional aid applicable from 1 February 1987 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B			Fodder otherwise dried ex 12.10 B		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Additional aid	85,652	110,368	112,122	42,826	55,184	56,061

Additional aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

March 1987	85,652	110,368	112,122	42,826	55,184	56,061
April 1987	90,048	114,880	116,518	45,024	57,440	58,259

COMMISSION REGULATION (EEC) No 318/87

of 30 January 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation Commission (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market;

whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

CCT heading No	(ECU/tonne)					
	6th period 8	7th period 9	8th period 10	9th period 11	10th period 12	11th period 1
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 319/87

of 30 January 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas

the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. I. Paddy rice, husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	—	—	—	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	—	—	—	—
	2. Long grain	0	0	0	0
	III. Broken rice	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 320/87

of 30 January 1987

fixing the maximum export refunds on olive oil for the first partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1650/86 of 26 May 1986 on the refunds and levies applicable to exports of olive oil ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3942/86 ⁽⁴⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 3942/86 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the first partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 3942/86 are hereby at the following levels, on the basis of the tenders submitted by 23 January 1987:

1. Quality 15.07 A I a) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: 46,00 ECU/100 kilograms.
2. Quality 15.07 A I a) in containers of a capacity exceeding 5 litres: 91,00 ECU/100 kilograms.
3. Quality 15.07 A II a) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: 46,00 ECU/100 kilograms.
4. Quality 15.07 A II a) in containers of a capacity exceeding 5 litres: 95,00 ECU/100 kilograms.
5. Quality 15.04 A II b) in containers of a capacity not exceeding 5 litres: 10,00 ECU/100 kilograms.
6. Quality 15.07 A II b) in containers of a capacity exceeding 5 litres: 53,00 ECU/100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 321/87
of 30 January 1987
correcting Regulation (EEC) No 243/87 fixing additional amounts for poultry-
meat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 243/87 ⁽³⁾; fixes the additional amounts for poultrymeat products; whereas a check has shown that a country of import does

not tally with the Measures submitted for an opinion to the Management Committee; whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 243/87, the country of origin 'Brazil' in the column headed 'Imports affected' opposite subheading 02.02 B II g) of the Common Customs Tariff is hereby replaced by 'Brazil, Hungary'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 322/87**of 30 January 1987****amended Regulation (EEC) No 208/87 introducing a countervailing charge on clementines originating in Morocco**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 208/87 of 23 January 1987⁽³⁾ introduced a countervailing charge on clementines originating in Morocco;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of clementines originating in Morocco must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 208/87 '2,63' ECU is hereby replaced by '1,32 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 22, 23. 1. 1987, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 323/87
of 30 January 1987
altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 157/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 270/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 157/87 to the informa-

tion known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 157/87 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 20, 22. 1. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 29. 1. 1987, p. 42.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	43,68	
	(b) Other	42,27	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4368
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	40,18 ⁽¹⁾	
	(b) Sugar with added anti-caking agent		0,4368
	(c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product	37,16 ⁽¹⁾	
	(d) Other raw sugar	⁽²⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 324/87
of 30 January 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 286/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.

⁽⁴⁾ OJ No L 28, 30. 1. 1987, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	50,60 42,82 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 325/87

of 30 January 1987

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4071/86 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 287/87 ⁽⁷⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1588/86 ⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 January 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 4071/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 January 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1986, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 28, 30. 1. 1987, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 January 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Import levies (<i>ECU/tonne</i>)	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	189,64 ⁽¹⁾	187,83 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	192,66 ⁽¹⁾	187,83 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	347,39	341,35
11.01 D ⁽²⁾	296,24	290,20
11.01 E I ⁽²⁾	335,60	329,56
11.01 E II ⁽²⁾	189,77	186,75
11.01 F ⁽²⁾	237,27	234,25
11.02 A II ⁽²⁾	322,37	316,33
11.02 A III ⁽²⁾	347,39	341,35
11.02 A IV ⁽²⁾	296,24	290,20
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	308,60	302,56
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	335,60	329,56
11.02 A V b) ⁽²⁾	189,77	186,75
11.02 A VI ⁽²⁾	237,27	234,25
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	306,44	303,42
11.02 B I a) 2 aa)	167,46	164,44
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	293,22	290,20
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	306,44	303,42
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	293,22	290,20
11.02 B II b) ⁽²⁾	236,75	233,73
11.02 B II c) ⁽²⁾	295,96	292,94
11.02 C II ⁽²⁾	284,20	281,18
11.02 C III ⁽²⁾	480,14	474,10
11.02 C IV ⁽²⁾	260,97	257,95
11.02 C V ⁽²⁾	295,96	292,94
11.02 D II ⁽²⁾	182,27	179,25
11.02 D III ⁽²⁾	196,45	193,43
11.02 D IV ⁽²⁾	167,46	164,44
11.02 D V ⁽²⁾	189,77	186,75
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	196,45	193,43
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	167,46	164,44
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	385,32	379,28
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	328,48	322,44
11.02 E II b) ⁽²⁾	322,37	316,33
11.02 E II c) ⁽²⁾	335,60	329,56
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	403,82	397,78
11.02 F II ⁽²⁾	322,37	316,33
11.02 F III ⁽²⁾	347,39	341,35
11.02 F IV ⁽²⁾	296,24	290,20
11.02 F V ⁽²⁾	335,60	329,56
11.02 F VI ⁽²⁾	237,27	234,25
11.02 G II	143,36	137,32
11.04 C I	192,66	186,01 ⁽²⁾
11.04 C II a)	291,17	266,99 ⁽²⁾
11.04 C II b)	315,32	291,14 ⁽²⁾
11.07 A II a)	348,44 ^(*)	337,56
11.07 A II b)	263,10	252,22
11.07 B	304,82 ^(*)	293,94

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.08 A I	291,17	270,62
11.08 A II	339,37	308,54
11.08 A IV	291,17	270,62
11.08 A V	291,17	135,31 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	449,71	352,99
17.02 B II b) ⁽³⁾	337,11	270,62
17.02 F II a)	466,52	369,80
17.02 F II b)	323,67	257,18
21.07 F II	337,11	270,62
23.03 A I	517,52	336,18

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4019/86 of 16 December 1986 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for a certain variety of polyvinylpyrrolidone falling within subheading ex 39.02 C XIV a) of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 375 of 31 December 1986)

On page 9 in Article 1 (1):

for: '1. From 1 January to 31 December 1987...',

read: '1. From 1 January to 30 June 1987...'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 4020/86 of 16 December 1986 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain magnesium grades falling within subheading ex 77.01 A of the Common Customs Tariff

(Official Journal of the European Communities No L 375 of 31 December 1986)

On page 11 in Article 1 (1):

for: '1. From 1 January to 31 July 1987...',

read: '1. From 1 January to 30 June 1987...'.

Corrigendum to Council Directive 86/466/EEC of 14 July 1986 concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (Spain)

(Official Journal of the European Communities No L 273 of 24 September 1986)

In the Annex on page 115, 'Comunidad autónoma: 06 — Cantabria':

for: 'Provincia: 39 — Santander',

read: 'Provincia: 39 — Cantabria'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg